



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

A52

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Chambres Extraordinaires au sein
des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction

លេខ/No: 001/18-07-2007-ECCC/OCIJ

Nous, **You Bunleng** et **Marcel Lemonde**, co-juges d'instruction des Chambres extraordinaires
au sein des tribunaux cambodgiens,

Vu la Loi sur la création des Chambres extraordinaires en date du 27 octobre 2004,
Vu les Règles 41, 58 et 59 du Règlement intérieur des Chambres extraordinaires,

Vu l'instruction ouverte contre :

Nom : **KAING**

Prénom : **Guek Eav**

Alias : **Duch**

Sexe masculin, né le 17 novembre 1942, au village de Poevvey, Commune Peam Bang, District
Stoeung, Province Kompong Thom, de nationalité cambodgienne, profession: enseignant,

Demandons à **Me KAR Savuth** et **François Roux** ayant cabinet au no 104 E2 Boulevard
Sothearos, Quartier Chaktomouk District Don Penh Ville de Phnom Penh,

De se présenter à la salle 212 des CETC les **21 et 24 janvier 2008** à **09.00 heures** pour assister à
l'interrogatoire de votre client susmentionné.

Fait à Phnom Penh, le 09 janvier 2008

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Co- Investigating Judges
Co-juges d'instruction



(Handwritten signature)
MARCEL LEMONDE

(Handwritten signature)

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ បឹងកេងកង ខណ្ឌ ដូនពេញ ភ្នំពេញ កម្ពុជា ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩៤១

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh
Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh
Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

Nous.....*CHEA Kosal*.....avons donné cette convocation à *.CHAN...RAVUTH.....*
le *09/01/2008*

Reçue par

CHAN- RAVUTH

Signature

Ravuth

délivrée par

CHEA Kosal

Signature

Ch. Kosal

